

胆战心惊

惊险魔幻系列

幽灵影院

博物馆之夜

少年儿童出版社

[美] M.T. 考弗因

胆战心惊



美国当代**最新**畅销书

独特的思维方式

紧张的故事情节

悬念迭出，引人入胜

提供新奇广阔的想像空间

ISBN 7-5324-5494-0



9 787532 454945 >

ISBN7-5324-5494-0/I·2035(儿)

定 价:

15.00元

胆战心惊

惊险魔幻系列

幽灵影院

郑典群 译

博物馆之夜

唐 兵 译

[美] M.T. 考弗因

少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

幽灵影院; 博物馆之夜/[美] M·T·考弗因著; 郑典群, 唐兵译. —上海: 少年儿童出版社, 2003. 4
(胆战心惊惊险魔幻系列)
ISBN 7-5324-5494-0

I. ①幽...②博... II. ①考...②郑...③唐...
III. 儿童文学-科学幻想小说-作品集-美国-现代
IV. I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 016235 号

LIGHTS, CAMERA, DIE!

HAUNTED MUSEUM by M·T·COFFIN

(Copyright notice exactly as in Proprietor's edition)

Chinese translation copyright (C) 2003

By Juvenile and Children Publishing House

Published by arrangement with HarperCollins Publishers, Inc., USA

ALL RIGHTS RESERVED

幽灵影院·博物馆之夜

胆战心惊·惊险魔幻系列

[美] M·T·考弗因 著

郑典群 唐 兵 译

赵晓音 装帧

周 晴 策划

责任编辑 周 晴 美术编辑 赵晓音

少年儿童出版社出版发行
上海延安西路 1538 号
邮政编码 200052
全国新华书店经销
少年儿童出版社排版
上海市印刷十一厂印刷

开本 850 × 1168 1/32
印张 7.75
字数 137,000
2003 年 4 月第 1 版
2003 年 4 月第 1 次印刷
印数 1 - 5,000

网址: www.jcph.com

电子邮件: Postmaster@jcph.com

ISBN 7-5324-5494-0/I·2035(儿) 定价: 15.00 元

幽灵影院



引子

你爱看恐怖电影吗？我是说那种真正的恐怖片。它会使你彻夜不安，担心魔鬼就躲在你的床底下或壁橱里；它会使你产生幻觉，老以为阴影里或窗户外人影幢幢；它甚至使你晚上不敢关灯，不敢独自一人呆在屋里。

我爱看恐怖片，而且乐此不疲。我喜欢那种感觉，我也不知道这是为什么，可我确实喜欢。当晚上我独自一人走在街上时，只觉得背上直冒冷汗。我想像着魔鬼就躲在树后面，随时都会蹿出来袭击我。一想到鬼宅、幽灵之类的，我就会感到非常刺激。

但是，恐怖片有时也让我觉得困惑。你有没有注意到恐

怖电影中主人公老是干些蠢事？比如汽车抛锚后，他们老是跑到墓地边上的荒宅里去。还有，连你都晓得恶魔就在地窖里或者阁楼上等着，可主人公却偏偏会自投罗网。噢，他们还老是在晚上独自一人跑到森林里去，最终难免成为怪兽的猎物。

你有没有想过为什么主人公老是做这种蠢事？你有没有想过，如果你身临其境的话会怎么办？我想过。我总是说我有足够的智慧战胜任何恐怖片中的恶魔，不管它有多可怕，我也绝不会像电影中的主人公那样犯低级错误。

但是自从那件不可思议的事情发生后，我再也不会这么想了。只有在遇到那个可怕的导演之后，我才真正了解到为什么恐怖片中的主人公会去干那种蠢事。

一切都是从那个星期五开始的……

I

“嘿，伊恩，等等我们！”我在放学回家的路上听到有人叫我。我回头一看，是伊丽莎白，她正朝我奔过来。和往常一样，比利气喘吁吁地跟在她后面。

伊丽莎白名叫伊丽莎白·路克。自从3岁开始，我们就是邻居了。我们两家常来常往，外人看上去还以为我们是亲兄妹呢。我和伊丽莎白有很多共同点，比如都喜欢看书，都盼望着有朝一日能成为摇滚乐手，伊丽莎白喜欢吉他，我则喜欢打击乐器。

我们还是同年同月同日生的。事实上，事情发生的那天离我们的12岁生日——10月23日，只有10天。我们的父

母正背着我们筹划一个生日派对,想给我们一个惊喜。这个可是伊丽莎白偷听他们打电话才知道的。

比利名叫比利·威尔斯。三年级的时候,他们家从俄亥俄州的克里夫兰搬来纽约的巴纳费尔德。从那时起,比利就成了我最好的朋友。事实上,是我们三个成了最好的朋友。

现在该轮到介绍我自己了。我叫伊恩·菲利普斯。我的兴趣非常广泛,而我最大的愿望是成为一个作家,这就是为什么由我来讲这个故事的原因。

妈妈把我、比利和伊丽莎白称作为三个火枪手。我原以为三个火枪手是一种棒头糖什么的,直到有一天,妈妈从图书馆里借来一本名叫《三个火枪手》的书,我才知道火枪手是指什么。

言归正传,还是回到我们的故事。我回头一看,是比利和伊丽莎白。放学后我一直在找他们,可哪儿也找不到。平常,我们都是是一块儿回家的。我一直在纳闷,这两个家伙上哪儿去了?伊丽莎白率先跑了过来。她可是个真正的运动天才,参加了学校的足球队和软式棒球队,还是校田径队的成员,保持着半英里跑的校纪录。在学校里连男孩子也不是她的对手。她有一头亮丽的红头发,满脸的雀斑,性格爽朗,常常笑个不停。

比利跟在后面,他又矮又胖,自然跑不过伊丽莎白。他从不参加体育活动,但却很有头脑。他熟悉所有的计算机,对科

技动态也了如指掌。他常摆弄一些复杂的机械装置,那些玩意儿即使他手把手地教,我们也弄不来。他甚至还自己发明了一台机器,可以在他忘了的时候帮他喂鱼。

那天是星期五,又正好是 13 日,两个不祥的数字碰到了一块儿。更糟的是那是 10 月份,离万圣节没几天了。整个星期都下着暴雨,我说的不是通常的秋雨,而是真正的暴雨。天上惊雷滚滚,不时打着闪电,还刮着大风。没人见过暴风雨会持续这么长时间。似乎黑暗和邪恶之神将要降临,暴风雨是它对我们的警告。

当伊丽莎白和比利在学校外面追上我的时候,天上正下着大雨。大雨倾盆如注,在人行道上溅起阵阵水花,虽然我们都穿着黄色的雨衣,但还是浑身上下都给淋湿了。我只想快点回家去,换身干衣服。另外,我刚从我最喜欢的旧书店里买了本恐怖小说,我迫不及待地想回去看完它。正像前面说过的,我的确喜欢看恐怖小说。

噢,对了,有件事我差点儿忘了。比利和伊丽莎白同我一样,也是恐怖小说迷。无论我们谁看了恐怖故事,一定会讲给另外两个听的。只要镇上一有恐怖片上映,我们准会一块儿去看。我想妈妈叫我们三个火枪手,某种程度上也是因为我们三个天不怕地不怕的缘故吧。

“噢,找我有什么事?”我问伊丽莎白的时候比利也上气不接下气地跑了过来。他弯着腰双手撑着膝盖,不停地喘着

粗气。

“我的……肺……快……快要……炸了。”他断断续续地说道。

“别傻了，才跑了这么几步，”伊丽莎白不屑地撇了撇嘴，“过会儿你就没事了。”

她又转而问我：“今晚你准备干什么？”

“没什么特别的。”我说，“待在家里看书。问这个干吗？哎，对了，刚才你们去哪儿了，放学后我一直在找你们。”

伊丽莎白神秘地说道：“《吸血僵尸》出了录像带，音像商店刚进了一盘。”

“嗨，我们借不到的。”我给伊丽莎白泼了瓢冷水，“你也知道的，那儿一有新片子就会给人借掉的，更何况今晚是周末。我们最好还是忘了它吧。”

我们边走边聊，话题自然而然地转到了我们最感兴趣的恐怖小说上。我们谈兴正浓，根本没注意到人行道的拐角处站着个人。事实上，在拐弯的时候我碰到了他身上。

“喔，对不起。”我连忙向那人道歉。

“没事，年轻人。”他说，“我正在欣赏我的新招牌。你喜欢吗？”

顺着他手指的方向看去，我才意识到我们正站在镇中心的那家老电影院门口，自从多年前一场神秘的火灾之后，这家影院一直荒废着。附近的居民都希望电影院老板能够重新

修缮开业,但这么多年了,一直没人打理,至少我出生以来它一直没营业过。

而如今这家电影院似乎有了新老板,它被修葺一新。外墙重新粉刷过了,一组红色的小灯泡组成一个大大的招牌——魔鬼影院。售票处开了个玻璃窗口,大门上镶嵌着锃亮的铜条。看上去就像我在旧画报上见过的老的戏院。

“哇!”我惊讶得叫了起来,回头看看伊丽莎白和比利,他们也是惊讶得张大了嘴,“太棒了!巴纳费尔德也有电影院了。”

“我们再也不用求爸爸妈妈带我们去高速公路旁的路边影院了。我们随时都可以自个儿来这儿。”比利惊喜地说道。

我看了看那人,他的个子比我高不了多少,但却比我胖了一大圈。他有一双黑色的眼睛,一头黑发整齐地梳向脑后,颌下稍微留了些胡须。他穿着一身黑色的衣服,从他擦得锃亮的皮鞋和拄着的手杖可以看出,他微微有些瘸。

“全是我自己干的。”他的语气颇有些得意。

“我每天都从这儿路过,怎么没见过你在这儿装修?”伊丽莎白颇感疑惑地问道。

“我干得很快。”他咧开嘴笑了起来,那样子就像猫儿刚吞下一只老鼠,还要心满意足地舔舔嘴巴。

“你现在放什么电影?”我问道。

他指了指贴在售票处边上的海报,海报上写着“顶级恐

怖”。

“这是个特殊的电影院。”他的声音很冷酷,像遭了霜打似的,让我觉得脊背上直冒寒气,我还以为是下了一天的雨让我觉得有些冷。有一阵我也感到很疑惑,为什么他一点也没被雨水打湿。可是这个疑问刚一闪过,就被他说的话打断了。

“我这儿专门放映恐怖片。”他继续说道,“我在电影界干了很多年了,最喜欢的还是恐怖片。”

“我们也是,”比利像是遇到了知音,“我们最喜欢看恐怖片了。”

“真的吗?在这儿恐怖片会受年轻人的喜爱吗?”

“当然了!”说到恐怖片,伊丽莎白也兴奋起来,“这儿会爆满的。”

那人用手指捋了捋胡须:“很好。也许除了真正的恐怖片之外没什么比满座更让我高兴的了。”

他转过身来,朝我们笑笑,握住我的手,说:“请允许我介绍自己,我是福斯特先生。”

我说:“我叫伊恩,他们是我的朋友伊丽莎白和比利。”福斯特先生紧紧地握着我的手。他的手冰冷冰冷的,使我觉得很不舒服。

“很高兴认识你们,希望你们经常来我这儿看电影。”福斯特先生显得非常热情,“如果你们愿意,明天可以作为特邀

嘉宾来参加影院的首映式,我还可以带你们看看新装修的影院。”

“这真是太好了!”能成为影院的首批观众让我兴奋不已,以至于忘记了福斯特那双冰冷的手。

“那好,你们明晚6点钟来,我先带你们参观一下。电影将在7点钟开映。”

“我们会准时来的。”听到伊丽莎白爽快地答应了,福斯特先生才走进电影院的大门。

当我们转身离去时,福斯特先生又伸出头来喊道:“别忘了告诉你们的朋友来这儿看电影。”说完,他关上了大门。

我、伊丽莎白和比利瞪大了眼睛,我们简直无法相信会有这样的好事。

镇上有了一家电影院,还是专门放恐怖片的。这太让人难以置信了。我们兴奋得又叫又跳,甚至没注意到天上已经乌云密布了。

直到天上响起一阵霹雳,伊丽莎白才说:“看样子雨会越下越大的,我们还是快点回家吧。”

我们快步往家赶去,边走边议论着那家电影院。我们约好第二天晚上6点在魔鬼影院门口碰头。

我回家后把镇上的旧影院重新开张的事告诉了妈妈:“这家电影院专门放映恐怖片,老板还特地请我们去参加首映式呢!”

“怪了，”妈妈好像不太相信，“我今早路过的时候，那家电影院还荒废着呢。”

我瞪着眼睛愣愣地望着窗外出神。

福斯特先生怎么可能一天之间就把电影院修葺一新呢？我又回想起遇见福斯特先生以来碰到的种种怪事。

我一直也没能想明白。

天上又响起一阵惊雷，闪电划破了夜空。

三

第二天晚上,我如约来到电影院门口,天仍然下着雨。伊丽莎白和比利早就到了。他们躲在电影院的屋檐下焦急地张望着。

“你总算来了,”伊丽莎白抱怨道,“快到点了。”

“对不起。”我抱歉地笑了笑,“我在看书,忘了时间。福斯特先生在吗?”

话音刚落,电影院的门就打开了。福斯特先生悄然而至,和昨天一样,他还是穿着黑色的衣服,拄着黑色的手杖。

“你是在找我吗?”他笑着问道。

他走过来拍了拍我的肩膀,说道:“很高兴你们能赴约,